



Foshan COXO Medical Instrument Co., Ltd.

No. 17, Guangming Ave., New Light Source Industrial Base, Nanhai
National High-tech Zone, Foshan 528226, Guangdong P.R. China



Lotus NLB.V.

Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands.
E-mail: peter@lotusnl.com

Foshan COXO Medicinska Instrument Co., Ltd.

TELEFON: 0086-757-66692058

FAX: 0086-757-81800058

E-post: coxotec@163.com

[Http://www.coxotec.com](http://www.coxotec.com)

Ver:4.3 Uppenbarelsedatum: 202307011

COXO[®]



VINKEL STYCKE

Operation Manual

CX235-1B	CX235-1C	CX235-1E
CX235-1F	CX235-1G	
CX235C1	CX235C2	CX235C3
CX235C4	CX235C5	CX235C6
CX235C7	CX235C8	
CX235-2S	CX235-2S1	



**Please read this operation Manual
carefully and file for future reference.**

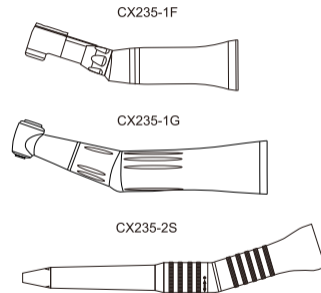
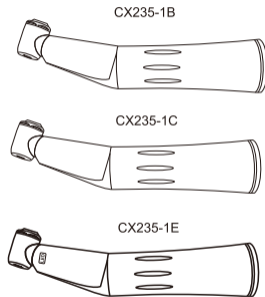
Nominell maximal uteffekt för sändaren (W)	Separationsavstånd enligt sändarfrekvens		
	150 kHz till 80 MHz $d=1,2 \times P^{1/2}$	80MHz till 800MHz $d=1,2 \times P^{1/2}$	800MHz till 2,5 GHz $d=2,3 \times P^{1/2}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

För sändare med en maximal uteffekt som inte anges ovan kan det rekommenderade separationsavståndet d i meter (m) uppskattas med hjälp av ekvationen som gäller för sändarfrekvensen, där P är sändarens maximala uteffekt i watt (W) enligt sändartillverkaren.

OBS 1: Vid 80 MHz och 800 MHz gäller separationsavståndet för det högre frekvensområdet.

MERKNAD2: Denna policy kanske inte gäller i alla situationer. Elektromagnetisk utbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor

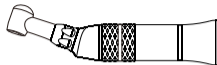
Beskrivning



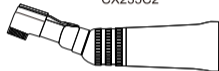
CX235C1



CX235C5



CX235C2



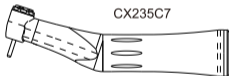
CX235C6



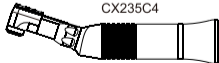
CX235C3



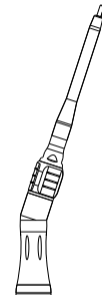
CX235C7



CX235C4



CX235C8



CX235-2S1

OBS 2: Vid 80 MHz och 800 MHz gäller det högre frekvensområdet.


OBS 3: Denna policy kanske inte gäller i alla situationer. Elektromagnetisk utbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.

a Fältstyrkor från fasta sändare, såsom basstationer för radio- (mobil/trådlös) telefon- och landmobilradio, amatörradio, AM- och FM-radiosändningar och TV-sändningar kan inte förutsägas teoretiskt med exakthet. För att bedöma den elektromagnetiska miljön på grund av fasta RF-sändare bör en elektromagnetisk platsundersökning övervägas. Om den uppmätta fältstyrkan på platsen där höghastighetsluftturbinstycket används överstiger den aktuella RF-överensstämmelsenivån ovan, bör höghastighetsluftturbinstycket observeras för att verifiera normal drift. Om onormal prestanda observeras kan ytterligare åtgärder krävas, såsom att orientera eller flytta höghastighetsluftturbinen.

b Över frekvensområdet 150 kHz till 80 MHz bör fältstyrkan vara mindre än 3 V/m.

Rekommenderade separationsavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning och höghastighetsluftturbinstycke

Handstycket för höghastighetsluftturbiner är avsett för användning i en elektromagnetisk miljö där utstrålade RF-störningar kontrolleras. Kunden eller användaren av höghastighetsluftturbinhandstycket kan hjälpa till att förhindra elektromagnetiska störningar genom att hålla ett minimiavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning (sändare) och höghastighetsluftturbinhandstycket som rekommenderas nedan, i enlighet med kommunikationsutrustningens maximala uteffekt.

			<p>$d=1.2 \times 80\text{MHz till } 800\text{MHz}P^{1/2}$ $d=2,3 \times 80P^{1/2} \text{ MHz till } 2,5 \text{ GHz}$</p> <p>Där P är sändarens maximala uteffekt i watt (W) enligt sändartillverkaren, och d är det rekommenderade separationsavståndet i meter (m).</p> <p>Fältstyrkor från fasta RF-sändare, som fastställts av en elektromagnetisk platsundersökning, bör vara lägre än överensstämmelsenivån i varje frekvensområde.^{a, b}</p> <p>Störningar kan uppstå nära utrustning märkt med följande symbol: </p>
ANMÄRKNING 1: U, är AC voltage innan testnivån appliceras.			

VARNING

- Läs denna bruksanvisning noggrant före användning och arkivera för framtida referens.
- När du använder produkten, överväg alltid patientens säkerhet
- Kontrollera om det finns vibrationer, buller och överhettning utanför patientens munhåla före användning. Om något onormalt upptäcks, sluta omedelbart att använda handstycket och kontakta återförsäljaren.
- Användaren ansvarar för driftkontroll, underhåll och kontinuerlig inspektion av denna produkt.
- Försök inte att ta isär handstycket eller tampmed mekanismen.
- Anslut eller koppla inte bort handstycket eller buren förrän drivmotorn har stannat helt.
- Operatörer och alla andra i området måste bära ögonskydd och mask när de använder detta handstykke.
- Att trycka på tryckknappen när handstycket är i drift kan leda till överhettning, allvarliga tekniska skador och eventuellt förtida fel på handstycket. Undvik kontakt med munvävnad under drift, vilket kan leda till att tryckknappen trycks in medan handstycket är i drift.
- Använd inte syrarikt vatten eller steriliserande lösning för att torka, sänka eller rengöra produkten
- Produkterna levereras i icke-sterilt skick och måste steriliseras före användning.
- Håll alltid buren/borrhandtaget rent. Skräp i chuckmekanismen kan hindra burar från att sitta ordentligt och få dem att flyga ut under användning.

- Utför regelbundna funktions- och underhållskontroller.
- Om produkten inte används under en längre tid, kontrollera att den fungerar korrekt innan du använder den på en patient.
- För att undvika klinisk stilleståndstid rekommenderas att en reserv hålls tillgänglig i händelse av ett haveri under operationen.
- 20:1 handstycket fungerar alltid med vattenspray Om du inte gör det kan det leda till överhettning.
- Starta inte vinkelstycket på 1:5 utan att borren är installerad, det kommer att göra att huvudet överhettas eller skadar patronen.
- Använd inte handstycket utanborr.
- Anslut eller koppla inte bort handstycket förrän motorn har stannat helt.
- Anslut eller koppla inte bort handstycket förrän motorn har stannat helt.
- Sänk inte ned handstycket i kemiska lösningsmedel eller lösning eller vid desinficering av torr värme. Sterilisering med autoklav vid (134 C & 0 . 22MPa) föreslås.

Vägledning och tillverkningsuttalande – elektromagnetisk immunitet			
Höghastighetsluftturbinstycket är avsett för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av höghastighetsluftturbinstycket bör se till att det används i en sådan miljö.			
Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Nivå för efterlevnad	Elektromagnetisk miljö - Vägledning
Slutförd RF IEC 61000-4-6 Utstrålad RF IEC 61000-4-3	3 vrms 150 kHz till 80 MHz 6 VRMS i ISM Band 3 V/m 80MHz till 2,7 GHz 385MHz-5785MHz testspecifikationer för ENCLOSURE PORT IMMUNITY för trådlös RF-kommunikationsutrustning (se tabell 9 i IEC 60601-1-2:2014)	Ej tillämpligt 385MHz-5785MHz testspecifikationer för ENCLOSURE PORT IMMUNITY för trådlös RF-kommunikationsutrustning (se tabell 9 i IEC 60601-1-2:2014)	B ärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning bör inte användas närmare någon del av höghastighetsluftturbinstycket, inklusive kablar, än det rekommenderade separationsavståndet beräknat från ekvationen som är tillämplig på sändarfrekvensen. Rekommenderat separationsavstånd $d=1,2 \times P^{1/2}$

61000-4-11	(100 % dopp i.) i 0,5 cykel U_r 100 % U_r (100 % dopp i.) för 1 cykel U_r 30 % U_r (70 % dopp i) i 25/30 cykler U_r 100 % U_r (100 % dopp i.) för 250/300 cykel U_r		sjukhusmiljö. Om användaren av högastighetsluftturbinhandstycket kräver fortsatt drift under elnätet, rekommenderas att högastighetsluftturbinhandstycket drivs från en enhetsströmkälla eller ett batteri.
Strömfrekvens (50/60 Hz) magnetfält IEC 61000-4-8	3A/m	3A/m	Kraftfrekvensens magnetfält bör vara på nivåer som är karaktäristiska för en typisk plats i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
OBS: U_r är AC voltage innan testnivån appliceras.			

Kontraindikationer

1. Hemofilpatienter ska behandlas med försiktighet.
2. Patienten eller tandläkaren med pacemaker bör vara uppmärksam när han eller hon använder en elmotor för att driva handstycket.
3. Patienter med hjärtsjukdom, gravida kvinnor och barn ska behandlas med försiktighet.

1. Användare och avsedd användning

Användare: Kvalificerade yrkesmän

Indikation för användning: Denna medicintekniska produkt är avsedd för överföring av kraftkällans rotation under direktdrivna förhållanden eller i ett annat utväxlingsförhållande, vilket gör att instrumentet körs som en bur eller en brotsch för att skära och polera naturliga eller konstgjorda tänder under tandingrepp.

2. Teknisk data

Type	CX235 -1C	CX235 -1B	CX235 -1E	CX235 -1G	CX235 C7	CX235 -1F	CX235 C1	CX235 C2	CX235 C3	CX235 C4	CX235 C5	CX235 C8	CX235 C6	CX235 -2S	CX235 -2S1
Utväxling	1 : 1	1 : 1	1 : 1	1 : 1	1 : 5	1 : 1	1 : 1	1 : 1	4 : 1	16 : 1	10:1	64 : 1	20 : 1	1 : 1	1 : 1
Hastighet	<40000 varv/min	<40000 varv/min	<40000 varv/min	<40000 varv/min	<40000 varv/min	<40000 varv/min	<40000 varv/min	<40000 varv/min	<10000 varv/min	<25000 varv/min	<40000 varv/min	<6250 varv/min	<2000 varv/min	<40000 varv/min	<40000 varv/min
Typ av spray	Inre spray	Inre spray	Inre spray	Inre spray	Inre spray	—	—	—	—	—	—	—	Utvändig spray	Utvändig spray	Utvändig spray
Päron	Optisk glasstav	—	LED	—	Optisk glasstav	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vattenkylning	>50 ml/min vid 200 kPa					—						>50 ml/min vid 200 kPa			
Luftkylning	>1,5l/min vid 200kPa					—						>1,5l/min vid 200kPa			
Kopplingens mått	Uppfyller ISO 3964														
Borr Typ	ISO 1797-1, typ 1, diameter 2 35 mm, axelns malningslängd: Minimal 11 mm, total längd: max23 mm, bladdiameter: max 2 mm ISO 1797-1, typ 2, diameter 2. 35 mm, axelklämningslängd: Minimal33 mm, total längd: max50 mm, bladdiameter: max 2 mm ISO 1797-1, typ 3, diameter 1. 6 mm, axelklämningslängd: Minimal11 mm, total längd: max 23 mm, bladdiameter: max 2 mm														

Notera: Handstyckets maximala temperatur överstiger inte 60°C

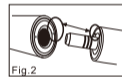
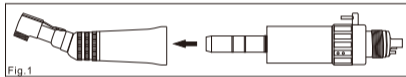
Vägledning och tillverkningsuttalande – elektromagnetisk immunitet			
Höghastighetsluftturbinstycket är avsett för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av höghastighetsluftturbinstycket bör se till att det används i en sådan miljö.			
Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Nivå för efterlevnad	Elektromagnetisk miljö - Vägledning
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV-kontakt ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	±8 kV-kontakt ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	Golven ska vara av trä, betong eller keramiska plattor. Om golvet är täckt med syntetiskt material bör den relativa luftfuktigheten vara minst 30%.
Elektrisk snabb transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV för strömförsörjningsledning ±1 kV för in-/utgångsledningar	Ej tillämpligt	Nätströmskvaliteten bör vara som i en atypisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Våg IEC 61000-4-5 Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer på strömförsörjningens ingångsledningar IEC	±0,5 kV och ±1 kV differentiella lägen ±0,5 kV, ±1 kV och ±2 kV normalläge 100 % U _r	Ej tillämpligt Ej tillämpligt	Nätströmskvaliteten bör vara som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö. Nätströmskvaliteten bör vara som i en typisk kommersiell miljö eller

Vägledning och produktionsdeklaration – Elektromagnetiska emissioner		
Höghastighetsluftturbinstycket är avsett för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av höghastighetsluftturbinhandstycket bör se till att det används i en sådan miljö.		
Provning av utsläpp	Överenskommelse	Vägledning för elektromagnetisk miljö
RF-emissioner CISPR 11	Grupp 1	Handstycket för höghastighetsluftturbiner använder endast RF-energi för sin interna funktion. Därför är RF-emissioner mycket låga och det är osannolikt att de orsakar störningar på närliggande elektronisk utrustning.
RF-emissioner CISPR 11	Klass B	Handstycket för höghastighetsluftturbiner är lämpligt för användning i alla företag, inklusive inhemska företag som är direkt anslutna till det offentliga lågspänningsnätet med specifika krav.
Harmonisk emission IEC 61000-3-2	Ej tillämpligt	
Spänningsfluktuationer/flimmerutsläpp IEC 61000-3-3	Ej tillämpligt	

3. Anslut/koppla bort handstycket och motorn

3.1 Anslutningar

- 1) Stick in handstycket direkt i motorn (fig.1).
- 2) Ställ in handstycket och motorns justerstift (fig. 2).
- 3) Kontrollera att handstycket är ordentligt anslutet till motorn.

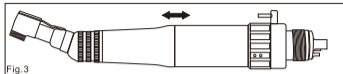


⚠️ Försiktighet

- Glasstav optisk handstycksstift, justering av motorspår.
- Anslut eller koppla inte bort handstycket förrän motorn har stannat helt.
- Inte mer än 10 minuters kontakt med patienten.
- Vår produkt kan endast användas med utrustning som överensstämmer med IEC 60601-1.

3.2 Frånkoppling

Håll i motorn och handstycket och dra ut dem (fig. 3).



4. Montering / demontering av burar

⚠️ Försiktighet

- Använd endast ett kapat schakt i gott skick i linje med standardslipkorgen.
- Starta inte motorn när uppsamlings sömmen är öppen eller buren inte är isatt.
- När buren/borren har låsts på plats, dra ut buren/borren för att se till att buren/borren är låst.
- Om borren inte är korrekt installerad kan den flyga iväg eller inte tas bort.

4.1 For FG burs (Ø 1.6)

⚠️ Försiktighet

- Starta inte 1:5-handstycket utan att hållaren är monterad, eftersom huvudet överhettas eller skadas till kassetten.

15. Vägledning och tillverkardeklaration-EMC

Denna produkt behöver särskilda försiktighetsåtgärder angående EMC och måste installeras och tas i bruk enligt den EMC-information som tillhandahålls, och denna enhet kan påverkas av bärbar och mobilRF-kommunikationsutrustning.

⚠️ Försiktighet:

- Använd inte en mobiltelefon eller annan enhet som avger elektromagnetiska fält nära enheten. Detta kan leda till felaktig användning av enheten.
- Denna enhet har testats och inspekterats noggrant för att säkerställa korrekt prestanda och funktion!
- Denna maskin bör inte användas intill eller staplad med annan utrustning, och om intilliggande eller staplad användning krävs, bör denna maskin observeras för att verifiera normal funktion i den konfiguration som den kommer att användas i.

14. Garanti

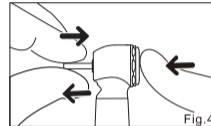
COXO ger användaren 12 månaders garanti på hela produktsortimentet, exklusive lager (3 månaders garanti) från fakturadatum. Underhåll under perioden

av garantin kommer att stå på kundens bekostnad.

COXO ansvarar inte för skador som uppstår på grund av:

- Överdriven användning.
- felaktig hantering av produkten eller ändring av produkten av personer som inte är auktoriserade av COXO.
- Underlåtenhet att följa instruktionerna för att installera, använda och underhålla handstycket.
- Skador på kemiska, elektriska eller elektrolys på grund av felaktig autoklivering och förvaring.
- felaktigt arbetstryck .

- 1) Sätt i borren tills den är ordentligt på plats.
- 2) Tryck på tryckknappen och sätt in hållaren i chucken tills den sitter fast, släpp sedan knappen.
- 3) Se till att borren sitter fast genom att dra försiktigt och trycka på hållaren utan att trycka på tryckknappen.
- 4) För att ta bort borren, tryck hårt på tryckknappen och ta bort borren (Fig. 4).



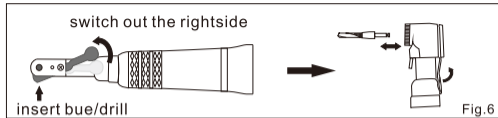
4.2 For CA burs and Engine File (Ø 2.35)

- 4.2.1 Tryckknapp

- 1) Sätt i borren tills den är ordentligt på plats.
- 2) Tryck på tryckknappen och sätt in borren i chucken tills den sitter fast, släpp sedan knappen.
- 3) Se till att borren sitter fast genom att dra försiktigt och trycka på hållaren utan att trycka på tryckknappen.
- 4) För att ta bort borren, tryck på knappen och ta bort borren (Fig. 5).

- 4.2.2 Låschuck

- 1) Öppna låschucken till höger, sätt i borrhållaren.
- 2) Se till att borrhållaren eller borrhållaren rätt del i patronen och vrid sedan tillbaka låschucken.
- 3) När du har tagit bort borrhållaren, öppna låschucken och ta sedan ut borrhållaren.

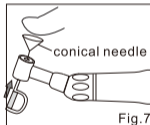
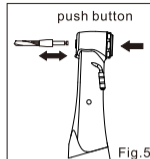


- 4.2.3 Sågblad

- 1) Sätt sågbladets handtag i patronläget för axelns mitt tills det når botten.
- 2) Ta bort sågbladet: kommer att vara dedikerat till huvudet på den avsmalnande nålen i mitten av den hårda del av pressen , ta bort sågbladet (fig. 7).

4.3 För handfil

- 1) Sätt i filen tills den är korrekt placerad på sin plats.
- 2) Tryck på tryckknappen och sätt in filen i chucken tills den sitter fast, släpp sedan knappen.



13. Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Kroppen med rakt huvud och motvinkel roterar under motorkörning	O-ringen på motorns nos slits ut	Byt o-ring
Handstycket roterar inte	Vinkelstyckschuck med borr men låser/klarar inte av att fixeras i rätt läge. kom in i handstycket.	Rengör och smörj, flytta den för hand

Denna produkt kan repareras av professionell underhållspersonal på plats och tillbehör som krävs för underhåll kan köpas från COXO eller distributörer. Vårt servicecenter kan erbjuda teknisk assistans till dig.



Batch-kod



Serienummer



Klass II-utrustning



Tillverkare



Se bruksanvisningen/häftet



Släng inte med hushållsavfallet



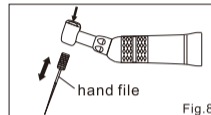
Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen

12. Förväntad livslängd

Förväntad livslängd är 5 år. (se etikett med tillverkningsdatum)

3) Se till att filen sitter fast genom att dra försiktigt och trycka på filen utan att trycka på tryckknappen.

4) För att ta bort filen, tryck på knappen och ta bort filen (Fig. 8).

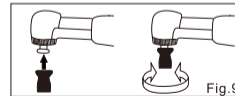


Försiktighet:

- När filen har låsts på plats kan du enkelt extrahera filen för att säkerställa filen.

4.4 För sn äppkoppar borstar

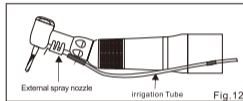
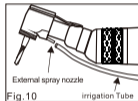
- 1) Poleringskoppen sätts in i maskinhuvudet;
- 2) För att ta bort polerkoppen, utför de omvända stegen (Fig.9).



5. Anslutning av sprutmunstycket

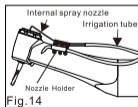
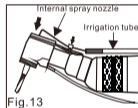
5.1 Externt sprutmunstycke

Anslut bevattningsröret ordentligt till det externa sprutmunstycket (fig. 10/11/12).



5.2 Invändigt sprutmunstycke

- 1) Sätt i munstyckshållaren.
- 2) Sätt in irritationsröret i det inre sprutmunstycket.
- 3) Sätt in det inre sprutmunstycket ordentligt i huvudet (fig. 13/14).
- 4) Sätt in det invändiga sprutmunstycket i spåret på munstyckshållaren.



10. Återvinning och bortskaffande

Återvinning

COXO ägnar särskild uppmärksamhet åt miljöansvar, handstyckena och förpackningen är utformad för att vara så miljövänlig som möjligt.

Avfallshantering av instrumenten



- Kassera gammal utrustning i enlighet med lagar, förordningar och standarder för ditt land (region).
- Se till att alla delar är fria från kontaminering under kassering.

11. Standardsymboler



Varning



Försiktighet



Certifierad enligt MDD93/42/EEC



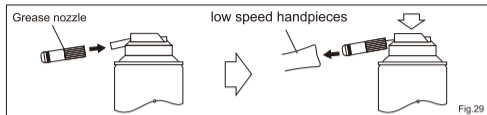
Autoklav



termodesinfektor



Tillämpad del av typ B



9. Klimat- och miljöförhållanden

Driftsmiljö: Transport- och lagringsförhållanden:

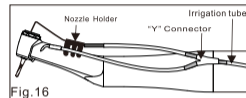
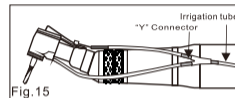
Omgivningstemperatur: +5°C +40°C Omgivningstemperatur: -10°C +55°C

Relativ luftfuktighet: 20% - 80% RH luftfuktighet: ≤ 93% RH

Luftryck: 860hPa-1060hPa Luftryck: 500hPa-1060hPa

5.3 Extern och intern spolmunstycksbevattning tillsammans

Anslut ändarna på y-kontakten till det externa sprutmunstycket och den interna sprayen munstycken hänvisar till som beskrivs i procedurerna (1) och (2 (fig. 15 / 16).



6. Kontrollera handstycket före varje användning

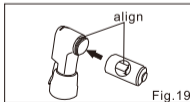
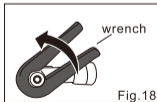
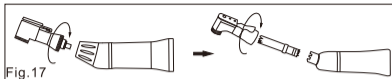
Före användning, följ kontrollproceduren nedan. Om något onormalt upptäcks, sluta omedelbart att använda handstycket och kontakta återförsäljaren.

- 1) Se till att huvudlocket eller locket är ordentligt åtdraget.
- 2) Sätt i buren/filen. (Se 4 . Montering / borttagning av bur)
- 3) Vrid handstycket i cirka en minut med den anslutna motorns maximala varvtal. Kontrollera om det finns avvikelser som onormala rotationsvibrationer under rotationen.
- 4) När instrumentets rotation har stannat helt, rör vid instrumenthuvudet för att bekräfta att huvudet inte värms upponormalt.

7. Byta ut patronen

7.1 Vanligtlås Chuck-typ

- 1) Lossa kopplingshylsan moturs, ta bort huvudet och drivaxeln (fig. 17).
- 2) Skruva loss huvudskyddet med den medföljande skiftnyckeln och vrid nyckeln moturs för att lossa locket, ta bort locket.
Ta bort patronen (fig. 18).
- 3) Sätt i en ny patron i huvudet.
- 4) Skjut in patronen hela vägen tills patronens ändyta är i linje med handstyckets ändyta (fig. 19).
- 5) (C3-10) Ta bort skruven från huvudet med den medföljande skruven och ta bort patronen (Fig. 20).
- 6) Dra åt huvudskyddet med den medföljande skiftnyckeln/skruvmejseln och montera delarna.



Det är användarens skyldighet att se till att rengöringsprocesserna, inklusive resurser, material och personal, kan uppnå de önskade resultaten. Toppmodern och ofta nationell lagstiftning som kräver att dessa processer och resurser valideras och underhålls på ett korrekt sätt.

Smörjning

1. Hantera oljesmörjning
 - 1) Justera fettfästet med luftintaget på din mobiltelefon och tryck på det efter att ha tryckt; bränsleinsprutningsröret måste vara upprätt vid insprutning;
 - 2) Placera handenhetens huvud nedåt;
 - 3) Spraya det rengjorda smörjmedlet på maskinhuvudet.



Notera: När du ser smuts på maskinhuvudet, upprepa hela hygien- och underhållsproceduren!

Rörelsens rörelse: Rörelsen bör vara uppmärksam på oljeunderhåll för att förhindra föroreningar och rost.



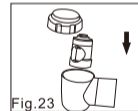
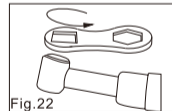
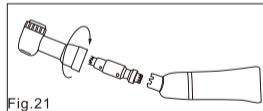
Notera: Den rekommenderade smörjperioden är före och efter varje sterilisering!

Före sterilisering, rengör . Desinficera och smörj växelvinkeln!

	<p>Torktid: För ångsterilisering rekommenderar vi en torktid på 15 till 40 minuter. Välj en lämplig torktid, beroende på autoklav och last. Se autoklavens bruksanvisning.</p> <p>Efter sterilisering: ett. Ta bort produkten från autoklaven. b. Låt produkten svalna i rumstemperatur i minst 30 minuter. Använd inte extra kylning. Kontrollera att steriliseringsförpackningarna eller steriliseringspåsar inte är skadade. Blixtsterilisering är inte tillåten på lumeninstrument!</p>
Lagring:	Förvaring av steriliserade instrument i en torr, ren och dammfri miljö vid måttliga temperaturer, se etikett och bruksanvisning.
Upparbetning Validering studie Information:	<p>Ovanstående upparbetningsprocess (rengöring, desinfektion, sterilisering) har varit framgångsrik Validerade. Visa testrapporter:</p> <ul style="list-style-type: none"> - FOSHAN COXO_Cleaning valideringsrapport för desinfektion - FOSHAN COXO_Sterilization Validering Report_Straight handstycke, luftmotorer - FOSHAN COXO_Sterilization Validering Report_High-växlad handstycke för luftturbiner
Ytterligare instruktioner: Ingen	

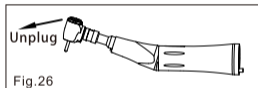
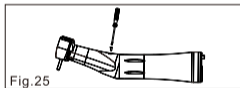
7.2 Vanlig tryckknappstyp

- 1) Lossa anslutningshylsan moturs, ta bort huvudet och drivaxeln.
- 2) Hitta rätt skiftnyckelverktyg på huvudlocket och vrid sedan skiftnyckeln moturs för att lossa locket och ta bort locket (fig. 22).
- 3) Sätt i en ny patron i huvudet (Fig. 23).
- 4) Skjut in patronen hela vägen tills kassetts ändyta är i linje med handstyckets ändyta.
- 5) Dra åt huvudkåpan med den medföljande skiftnyckeln/skruvdrivningen och montera delarna.
- 6) C3-11 ta bort patronen, ta bort huvudet och drivaxeln, och kassetten kan tas bort från huvudets frontlucka.



7.3 Inrespray

- 1) Ta bort skruven från skrovet med den medföljande skruvmejseln (fig. 2:6).
- 2) Koppla ur spindeldockans 3-delade sats och skruva loss drivenheten (fig. 27).
- 3) Hitta rätt skiftnyckelverktyg på huvudlocket, vrid sedan skiftnyckeln moturs för att lossa locket, ta bort locket.
- 4) Sätt in det nya urverket i nackstödet och se till att urverket är på plats.5) Dra åt bakstycket först och montera sedan det andra tillbehöret ordentligt (Fig. 28)



7.41: 5 Handstycke

- 1) First use a Phillips screwdriver to unscrew the back screw of the Geared Angle Handpieces, as shown in Figure (Fig.25).
- 2) Dra ut huvudet och axelenheten (fig. 26).

Desinfektion:	Automatiserad termisk desinfektion i tvättmaskin/desinfektor, under bedömning av nationella krav i med avseende på A0-värdet (se EN 15883). En desinfektionscykel på 5 minuter vid 93 °C har validerats för att enheten ska uppnå ett A0-värde på 3000.
Torkning:	Automatiserad torkning: Torkning av instrumentets utsida genom tvättmaskinens torkcykel/desinfektion. Vid behov ytterligare manual Torkning kan utföras genom luddfri handduk. Infiltrationer i instrumentens hålrum med steril tryckluft.
Emballage:	Förpacka instrumenten i ett lämpligt förpackningsmaterial för sterilisering. Förpackningen och se EN ISO 11607.
Sterilisering:	Sterilisering av instrument genom tillämpning av en fraktionerad ångsteriliseringprocess före vakuum (enligt EN 285/EN 13060/EN ISO 17665) med hänsyn till respektive länders anspråk. Minimikrav: 3 min vid 134 °C (i EU: 5 min vid 134 °C) Maximal steriliseringstemperatur: 137 °C.

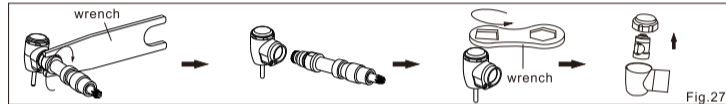
desto bättre standardiseringspotential och industriell säkerhet.

Automatiserad rengöring:
 Använd en tvättmaskinsdesinfektor som uppfyller kraven i ISO 15883-serien.
 Sätt in instrumentet i maskinen på en bricka. Anslut instrumentet till WD med lämplig adapter och starta programmet:

- 4 min kallvattenförtvätt (<40 °C)
- Tömning
- 5 min tvätt med ett mildt alkaliskt rengöringsmedel i 55 °C
- Tömning
- 3 min neutralisering av varmvatten (>40 °C)
- Tömning
- 5 minuters mellansköljning med varmt vatten (>40 °C)
- Tömning

De automatiserade rengöringsprocesserna valideras med 0,5 % neodisher MediClean forte (Dr. Vikt).
 Enligt EN ISO 17664 krävs inga manuella bearbetningsmetoder för dessa enheter.
 Om en manuell Upparbetningsmetod måste användas, validera den före användning.

- 3) Hitta rätt skiftnyckelverktyg på huvudlocket och vrid sedan skiftnyckeln moturs för att lossa locket och ta bort locket (Fig. 27).
- 4) Skjut in patronen hela vägen tills kassetts ändyta är i linje med handstyckets ändyta.
- 5) Dra åt bakstycket först och montera sedan det andra tillbehöret ordentligt (Bild 28)



7.5 Handstycke av Kavo-typ

- 1) Moturs roterande aktivitet inställd för att ta bort de 3 delarna.
- 2) Ta bort skruvarna på mittaxeln med den medföljande skruvmejseln och ta bort drivaxeln från huvudet.
- 3) Hitta rätt skiftnyckelverktyg på huvudlocket och vrid skiftnyckeln moturs för att lossa locket, ta bort locket.
- 4) Sätt i en ny patron i huvudet (Fig. 28).
- 5) Dra åt huvudskyddet med den medföljande skiftnyckeln/skruvmejseln och montera delarna.

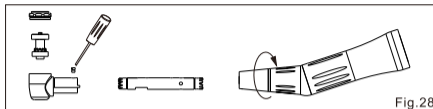


Fig.28

8. Rengöring, desinfektion och sterilisering

Mojäng:	Luftmotorer
Råd:	<p>Upparbetningsprocedurer har endast begränsad betydelse för detta dentala instrument. Begränsningen av</p> <p>Därför bestäms antalet upparbetningsprocedurer av enhetens funktion/slitage. Från</p> <p>På bearbetningssidan finns inget maximalt antal tillåtna</p> <p>Upparbetning. Enheten ska inte längre återanvändas vid tecken på materialförsämring.</p> <p>I händelse av skada ska enheten behandlas innan den skickas tillbaka till tillverkaren för reparation.</p>
Instruktioner för behandling	

Förberedelse vid Användningsplats:	<p>Koppla bort handstycket från röret. Ta bort grov smuts av instrumentet med kallt vatten (<40°C)</p> <p>omedelbart efter användning. Använd inte fixeringsmedel eller varmt vatten (>40°C), eftersom det kan leda till fixering av rester som kan påverka resultatet av upparbetningsprocessen.</p> <p>Förvara instrumenten i en fuktig miljö.</p>
Transport:	<p>Säker lagring och transport till upparbetningsområdet för att undvika skador och kontaminering av miljö.</p>
Förberedelser inför Sanering:	<p>Produkterna skall i möjligaste mån bearbetas på nytt i demonterat tillstånd.</p>
Rengöring:	<p>Gör en manuell förrengöring tills instrumentet är visuellt rent. Sänk ner instrumenten i en rengöring</p> <p>Lossa och skölj lumen med en vattenstrålepistol med kallt kranvatten i minst 10 sekunder. Rengör ytan med en mjuk borste.</p>
Rengöring:	<p>När det gäller rengöring/desinfektion, sköljning och torkning är det att skilja mellan manuell och automatiserad upparbetningsmetoder. Automatiserade bearbetningsmetoder bör föredras, särskilt på grund av</p>